



Viessmann®

- The actuator rod is made from spring steel wire and can therefore be shortened only with the correct side cutters. For safe cutting you should hold the piece you are cutting off with small pliers.
- The motor can be universally used for signals from different manufacturers or for your own hand-built signals. The connection of the motor to the signal can be arranged to best suit the requirements dictated by the layout you have planned and built.

### 3. Function control

Before final installation you must check the functioning of the unit:

Connect the yellow cable of the drive to one terminal on the accessories output from your model train controller (14 – 16 V AC~ / DC=). Then if you connect the brown cable to the other terminal on your controller and touch the red-banded, blue cable to this terminal, the actuator wire will extend. Touching the green-banded cable to this terminal will retract the actuator wire. Note that power must not be supplied both blue cable simultaneously.

The yellow cable is the common feed to both of the drive unit solenoids. The red cable allows you to control other functions such as warning lights, track feeds etc.,.

### 4. Connection

Reed contact 1 x IN (e. g. for train control): Contact is closed when the actuator rod is retracted.

Connections for operating the solenoid coils: A pulse on the red-banded blue cable will extend the actuator rod, a pulse on the green-banded blue cable will retract it.

Connections for operating the solenoid coils: A pulse on the red-banded blue cable will extend the actuator rod, a pulse on the green-banded blue cable will retract it.

### 5. Trouble-shooting

#### Problem:

The power supply is doubtlessly working well but the motor does not switch.

#### Remedy:

Possible cause: The internal end stop contact is in an intermediate position. Make sure to switch off the power supply before moving the reeds gently upwards with a needle or a fine wire.

### 6. Technical data

Operating voltage:	14 – 16 V AC~ / DC=
Operating current:	600 mA for 25 msec
Actuator travel:	ca 5 mm
Actuator power:	ca. 0,1 N



Do not dispose of this product through (unsorted) domestic waste, supply it to recycling instead.

Subject to change without prior notice. No liability for mistakes and printing errors.

You will find the latest version of the manual on the Viessmann website using the item-No.



Viessmann  
Modelltechnik GmbH  
Bahnhofstraße 2a  
D - 35116 Hatzfeld-Reddighausen  
www.viessmann-modell.de



98143  
Stand 03/sw  
09/2018  
Ho/Kf

Made in Europe

4551

## Stellantrieb für Signale Motion drive for signals

- (DE) **Modellbauartikel**, kein Spielzeug! Nicht geeignet für Kinder unter 14 Jahren! Anleitung aufbewahren!
- (EN) **Model building item**, not a toy! Not suitable for children under the age of 14 years! Keep these instructions!
- (FR) **Ce n'est pas un jouet**. Ne convient pas aux enfants de moins de 14 ans ! C'est un produit décor! Conservez cette notice d'instructions!
- (PT) **Não é um brinquedo!** Não aconselhável para menores de 14 anos. Conservar a embalagem.
- (NL) **Modelbouwartikel**, geen speelgoed! Niet geschikt voor kinderen onder 14 jaar! Gebruiksaanwijzing bewaren!
- (IT) **Articolo di modellismo**, non è un giocattolo! Non adatto a bambini al di sotto dei 14 anni! Conservare istruzioni per l'uso!
- (ES) **Artículo para modelismo**. No es un juguete! No recomendado para menores de 14 años! Conserva las instrucciones de servicio!

## Bedienungsanleitung Operation Manual

(DE)

### 1. Wichtige Hinweise

Bitte lesen Sie vor der ersten Anwendung des Produktes bzw. dessen Einbau diese Bedienungsanleitung aufmerksam durch und bewahren Sie diese auf. Sie ist Teil des Produktes.

#### 1.1 Sicherheitshinweise



**Vorsicht:**

##### Verletzungsgefahr!

Aufgrund der detaillierten Abbildung des Originals bzw. der vorgesehenen Verwendung kann das Produkt Spitzen, Kanten und abbruchgefährdete Teile aufweisen. Für die Montage sind Werkzeuge nötig.

##### Stromschlaggefahr!

Die Anschlussdrähte niemals in eine Steckdose einführen! Verwendetes Versorgungsgerät (Transformator, Netzteil) regelmäßig auf Schäden überprüfen. Bei Schäden am Versorgungsgerät dieses keinesfalls benutzen!

Alle Anschluss- und Montagearbeiten nur bei abgeschalteter Betriebsspannung durchführen!

Ausschließlich nach VDE/EN-gefertigte Modellbahntransformatoren verwenden!

Stromquellen unbedingt so absichern, dass es bei einem Kurzschluss nicht zum Kabelbrand kommen kann.

#### 1.2 Das Produkt richtig verwenden

Dieses Produkt ist bestimmt:

- Zum Einbau in Modelleisenbahnanlagen und Dioramen
- Zum Anschluss an einen Modellbahntransformator (z. B. Art. 5200) bzw. an einer Modellbahnsteuerung mit zugelassener Betriebsspannung.
- Zum Betrieb in trockenen Räumen.

Jeder darüber hinausgehende Gebrauch gilt als nicht bestimmungsgemäß. Für daraus resultierende Schäden haftet der Hersteller nicht.

#### 1.3 Packungsinhalt überprüfen

Kontrollieren Sie den Lieferumfang auf Vollständigkeit:

- Signalmotor mit Anschlusskabeln
- Haltering
- Anleitung

### 2. Einbau

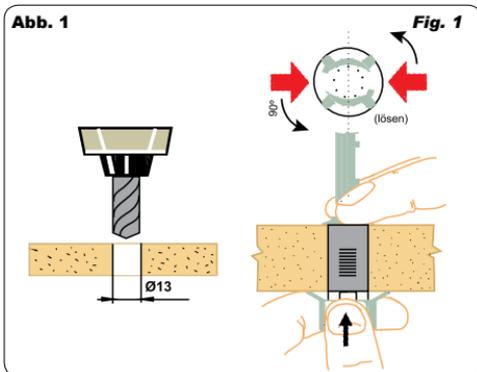
- Signalmotor vorsichtig aus der Verpackung nehmen.
- Vor dem Einbau auf Funktion prüfen.
- Am Einbauort ein Loch (Ø 13 mm) zur Montage bohren (Abb. 1).
- Motor mit den Anschlusskabeln von oben in die Bohrung stecken. Von unten den Haltering aufschieben. Darauf achten, dass die Rastnasen um 90° zu der Riffelung am Gehäuseblech des Antriebs verdreht sind. Stehen nun die vier Kunststoffenden des Befestigungsringes mit der Grundplatte unter mechanischer Spannung, wird der Ring so gedreht, dass

die Nasen in der Riffelung des Bleches für festen Halt sorgen. Hierbei muß der Sockel des Signalmotors von oben festgehalten werden.

- Stellen Sie die mechanische Verbindung zu dem zu bewegendem Modell her. Die Montage des Antriebs kann senkrecht oder waagrecht erfolgen. Über Umlenkhebel o. ä. können nahezu alle Bewegungsarten erzeugt werden.

#### Beachten Sie jedoch folgende Hinweise:

- Der Stelldraht ist ein Federstahldraht und darf daher nur mit dafür geeigneten Seitenschneidern gekürzt werden (aus Sicherheitsgründen sollte auch der abzuschneidende Teil des Drahtes festgehalten werden, vorzugsweise mit einer kleinen Flachzange).
- Der Motor ist universell für Signale verschiedenster Hersteller bzw. für Selbstbau-Signale verwendbar. Die Verbindung von Motor zum Signal ist jedoch individuell verschieden und muss vom Anwender selbst konstruiert und gebaut werden. Hier sind Ihrer Fantasie lediglich durch die physikalischen Gesetzmäßigkeiten Grenzen gesetzt.



### 3. Funktionskontrolle

Zum Test des Packungsinhalts das gelbe Kabel des Signalmotors an einem Pol des Magnetartikelausgangs eines Modellbahntransformators (14 – 16 V AC~/DC=) anschließen. Beim Anschluss der blauen Kabel an den anderen Pol des Trafos ergeben sich folgende Funktionen:

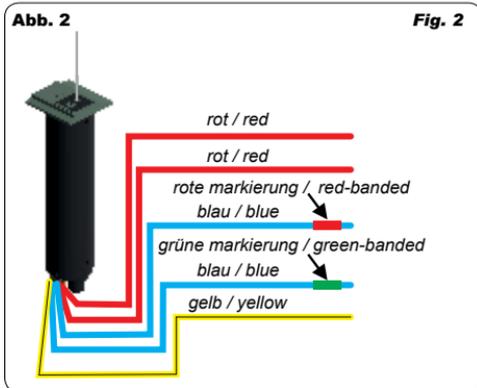
#### blau mit roter Markierung:

Der Stelldraht fährt heraus

#### blau mit grüner Markierung:

Der Stelldraht fährt hinein

Die blauen Kabel dürfen jedoch nie beide gleichzeitig angesteuert werden! Das gelbe Kabel ist der gemeinsame Mittelpunkt der Antriebsspulen. Mit den beiden roten Kabeln können weitere Funktionen gesteuert werden (z. B. Blinkelektronik für Andreaskreuze, Fahrstrom usw.).



### 4. Anschluss

Schaltkontakt 1 x EIN (z. B. für Zugbeeinflussung): Kontakt ist geschlossen, wenn der Stelldraht kurz bzw. eingefahren ist.

Anschlüsse zum Stellen des Motors. Ein Spannungsimpuls auf der blauen Leitung mit der roten Markierung lässt den Stelldraht aus dem Motor herauskommen (entsprechend grün = hinein).

Das gelbe Anschlusskabel ist der gemeinsame Anschluss beider Motorspulen und wird an einem Pol des Lichtstromausganges Ihres Modellbahntransformators angeschlossen.

### 5. Fehlersuche und Abhilfe

**Fehler:** Die Stromzuführung ist zweifelsfrei in Ordnung, der Motor schaltet aber nicht.

**Abhilfe:** Mögliche Ursache: Der innenliegende Endabschaltungskontakt befindet sich in einer Zwischenposition. Zunächst Strom abschalten! Dann Schaltkontakte mit Hilfe einer Stecknadel oder mit Hilfe eines dünnen Drahtes einmal nach oben bewegen.

## 6. Technische Daten

Betriebsspannung:	14 – 16 V AC~/ DC=
Stromaufnahme:	600 mA für 25 msec
Hub:	ca. 5 mm
Stellkraft:	ca. 0,1 N



Entsorgen Sie dieses Produkt nicht über den (unsortierten) Hausmüll, sondern führen Sie es der Wiederverwertung zu.

Änderungen vorbehalten. Keine Haftung für Druckfehler und Irrtümer.

Die aktuelle Version der Anleitung finden Sie auf der Viessmann Homepage unter der Artikelnummer.



## 1. Important information

Please read this manual completely and attentively before using the product for the first time. Keep this manual. It is part of the product.

### 1.1 Safety instructions



#### Caution:

#### Risk of injury!

Due to the detailed reproduction of the original and the intended use, this product can have peaks, edges and breakable parts. Tools are required for installation.

#### Electrical hazard!

Never insert the connecting wires into a power socket! Regularly examine the transformer for damage. In case of any damage, do not use the transformer.

Make sure that the power supply is switched off when you mount the device and connect the cables!

The power sources must be protected to avoid the risk of burning cables.

### 1.2 Using the product for its correct purpose

This product is intended:

- For installation in model train layouts and dioramas.
- For connection to an authorized model train transformer (e. g. item 5200) or a digital command station.
- For operation in dry rooms only.

Using the product for any other purpose is not approved and is considered inappropriate. The manufacturer is not responsible for any damage resulting from the improper use of this product.

### 1.3 Checking the package contents

Check the contents of the package for completeness:

- Motion drive
- Fixation ring
- Manual

## 2. Mounting

- Remove the motion drive carefully from the package.
- Check function before mounting.
- Drill a hole (Ø 13 mm) at the mounting place (fig. 1).
- Insert the cables from outside into the hole and push the drive into the hole. Fix the drive with the fixation ring from inside. Lock into position by rotating the ring 90 degrees to engage its lugs with the grooves in the metal motor casing. During this operation the top of the signal motor must be held fast from above.
- Establish the mechanical connection to the moving part of your model. The drive unit can be mounted vertically or horizontally and you can arrange the pivoting linkage in the way most appropriate for your own particular application. **Please note the following instructions:**